



Конвенция о
правах ребенка

Distr.
GENERAL

CRC/C/15/Add.42
27 November 1995

RUSSIAN
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ПРАВАМ РЕБЕНКА

Десятая сессия

РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 44 КОНВЕНЦИИ

Заключительные замечания Комитета по правам ребенка: Украина

1. Комитет рассмотрел первоначальный доклад Украины (CRC/C/8/Add.10/Rev.1) на своих 239, 240, 241 и 242-м заседаниях (CRC/C/SR.239-242), состоявшихся 2 и 3 ноября 1995 года, и принял* следующие замечания:

A. Введение

2. Комитет выражает свою признательность правительству Украины за представление его первоначального доклада, а также за открытый и плодотворный диалог. Комитет приветствует искренность государства-участника и его стремление к сотрудничеству, проявленные в ходе обсуждения, во время которого представители государства-участника не только освещали общие направления политики и программ, но и говорили о трудностях, встретившихся при осуществлении Конвенции.

B. Позитивные моменты

3. Комитет отмечает внимание, которое правительство уделяет положению детей в нынешний период политических перемен.

* На 259-м заседании, состоявшемся 17 ноября 1995 года.

4. Комитет приветствует создание механизмов по проблематике детей и правам ребенка, в частности Комиссии Верховного совета по вопросам охраны здоровья, материнства и детства в составе различных управлений и региональных отделений и Комитета по делам женщин, материнства и детства при президенте страны.

5. Комитет высоко оценивает важную работу правительства по реформированию законодательства, и особенно по пересмотру Конституции с целью включения в нее прав ребенка и пересмотру ряда законов, включая Кодекс законов о семье и Уголовный кодекс, с целью поощрения и защиты прав ребенка.

6. Комитет также приветствует принятие правительством ряда национальных программ, направленных на эффективное осуществление прав ребенка в стране, и учреждение добровольного фонда помощи детям под эгидой Комиссии Верховного совета по вопросам охраны здоровья, материнства и детства.

C. Факторы и трудности, препятствующие осуществлению Конвенции

7. Комитет отмечает трудности, с которыми сталкивается Украина на нынешнем этапе политических преобразований и в общей ситуации социальных потрясений и глубокого экономического кризиса. Комитет также отмечает проблемы переходной экономики и то обстоятельство, что положение многих детей ухудшилось вследствие растущего обнищания и увеличивающейся безработицы. Комитет признает, что государство-участник сталкивается с большими трудностями в деле ликвидации последствий катастрофы на Чернобыльской АЭС, в частности последствий для окружающей среды и физического и психического здоровья населения, включая детей.

D. Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

8. Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с неполным соответствием национального законодательства, мер и программ положениям и принципам Конвенции, в частности в отношении принципа недискриминации (статья 2), в том числе в связи с различным брачным возрастом для юношей и девушек; наилучших интересов ребенка (статья 3) и правом ребенка выражать свои взгляды по всем затрагивающим его решениям (статья 12). Комитет также обращает внимание на несоответствие в законодательстве между возрастом завершения обязательного образования (15 лет) и минимальным возрастом для приема на работу (16 лет).

9. Комитет обеспокоен в связи с тем, что недостаточные бюджетные ассигнования выделяются на осуществление экономических, социальных и культурных прав детей.

10. Комитет обеспокоен тем, что недостаточно внимания уделяется необходимости в эффективном координационном и надзорном механизме, который мог бы обеспечивать на систематической и всесторонней основе сбор информации и расчет показателей по всем

вопросам, охватываемым Конвенцией, и в отношении всех групп детей, включая детей, которые воспитываются родителями-одиночками, детей разведенных родителей, оставленных родителями детей и детей в спецучреждениях. Подобный механизм позволил бы правительству выявлять насущные проблемы и содействовать разработке стратегий их решения.

11. Комитет обеспокоен в связи с высоким числом оставленных родителями детей, особенно новорожденных, и отсутствием комплексной стратегии оказания помощи уязвимым семьям. Такая ситуация может вести к незаконным межгосударственным усыновлениям или другим формам торговли детьми и контрабанды детей. В этом контексте Комитет также беспокоит отсутствие закона, запрещающего торговлю детьми и контрабанду детей, и отсутствие в законодательстве гарантий права ребенка на сохранение своего имени.

12. Комитет выражает свою озабоченность по поводу охраны здоровья детей, особенно в связи с последствиями Чернобыльской катастрофы, ростом детской смертности и просматривающейся тенденцией отдавать предпочтение лечебным мероприятиям перед профилактикой в сфере здравоохранения, а также в связи с недостаточным распространением грудного вскармливания, высоким числом аборт, недостаточными медицинскими и просветительскими мероприятиями и службами в области планирования семьи и большим разрывом в качестве здравоохранительных услуг в городах и сельской местности.

13. Комитет обеспокоен в связи с отсутствием в Украине программы, ориентированной на социальную работу. В частности, Комитет выражает свою обеспокоенность в связи с положением детей-инвалидов в специальных детских учреждениях в связи с их лечением и защитой. Недостаточно широко учитываются варианты альтернативного ухода без помещения таких детей в спецучреждения; родителям, самостоятельно ухаживающим за детьми-инвалидами, оказывается недостаточная помощь.

14. Комитет сожалеет, что еще не были приняты надлежащие меры для эффективного предотвращения и пресечения жестокого обращения с детьми в школах или в детских учреждениях. Комитет также обеспокоен в связи с широким распространением жестокого обращения и насилия в отношении детей в семье и недостаточной защитой, обеспечиваемой нынешним законодательством и действующими структурами. Проблеме сексуальной эксплуатации детей также должно быть уделено повышенное внимание.

15. Комитет обеспокоен отсутствием общенациональной стратегии распространения информации и популяризации Конвенции о правах ребенка.

16. Нынешняя ситуация в вопросе отправления правосудия в отношении несовершеннолетних также вызывает озабоченность Комитета.

Е. Предложения и рекомендации

17. Комитет призывает правительство Украины продолжить пересмотр законодательства с целью полного отражения в нем положений Конвенции и реализации прав ребенка применительно ко всем детям, на которых распространяется юрисдикция Украины, а также полного соблюдения положений и принципов Конвенции о правах ребенка, в особенности принципов недискриминации (статья 2), наилучших интересов ребенка (статья 3), права на жизнь, выживание и развитие (статья 6) и права ребенка выражать свои взгляды по всем затрагивающим его решениям (статья 12). Комитет предлагает скорректировать законодательство в отношении возраста завершения обязательного образования и минимального возраста для приема на работу и сделать брачный возраст для юношей и девушек одинаковым.

18. Комитет рекомендует государству-участнику укрепить координацию между различными правительственными механизмами, занимающимися правами ребенка, на национальном и местном уровнях с целью разработки комплексной политики по вопросам детства и обеспечения эффективной оценки осуществления Конвенции о правах ребенка в стране. Следует поощрять сотрудничество с неправительственными организациями.

19. Комитет рекомендует государству-участнику приступить к сбору всей необходимой информации о положении детей в различных областях, охватываемых Конвенцией, в том числе о детях, принадлежащих к наиболее уязвимым группам.

20. Комитет призывает правительство Украины уделять особое внимание полному осуществлению статьи 4 Конвенции и обеспечивать рациональное распределение ресурсов на центральном, региональном и местном уровнях. На этапе перехода к рыночной экономике бюджетные ассигнования на цели осуществления экономических, социальных и культурных прав должны обеспечиваться в максимальных рамках имеющихся ресурсов и в свете наилучших интересов ребенка.

21. По мнению Комитета, необходимы систематические и целенаправленные меры по обеспечению широкой осведомленности взрослых и детей о Конвенции, ее положениях и принципах. Конвенция о правах ребенка должна быть доступна на всех языках меньшинств в Украине, и специальная подготовка должна обеспечиваться для специалистов всех категорий, работающих с детьми (судей, педагогов, социальных работников, сотрудников правоохранительных органов и т.д.). В свете Десятилетия образования в области прав человека Организации Объединенных Наций внимание следует уделить инкорпорации Конвенции в учебную программу школ. Комитет призывает государство-участника глубже изучить вопрос об учреждении поста омбудсмана по проблемам детей или аналогичного постоянного и независимого механизма для рассмотрения жалоб и контроля. Участие самих детей в деле поощрения прав ребенка имеет колоссальное значение, особенно на общинном уровне.

22. В свете статьи 2 Конвенции должны быть приняты меры для предотвращения роста дискриминационных тенденций или предрассудков в отношении детей, принадлежащих к меньшинствам, детей, живущих в сельской местности, детей-цыган и детей, инфицированных ВИЧ/СПИДом.
23. Комитет призывает уделять больше внимания первичному медико-санитарному обслуживанию, особенно в сельской местности, которое включало бы осуществление просветительских программ по таким вопросам, как подготовка к семейной жизни, планирование семьи, половое просвещение и пропаганда грудного вскармливания.
24. Комитет призывает международное сообщество поддерживать меры по ликвидации последствий Чернобыльской катастрофы, в частности в социальной, медицинской и экологической областях.
25. По мнению Комитета, следует активизировать усилия по содействию более широкому осознанию важной роли семьи и равной ответственности родителей. Должны быть приняты дополнительные меры по укреплению системы оказания помощи обоим родителям в деле выполнения ими своих родительских обязанностей.
26. Ввиду большого числа оставленных родителями детей и широкого применения аборт Комитет рекомендует государству-участнику разработать стратегию и политику оказания помощи уязвимым семьям в области ухода за детьми. Необходимо оценить адекватность нынешней системы социального обеспечения и программ планирования семьи. Комитет также рекомендует осуществлять подготовку социальных работников с целью мобилизации и сплочения общин.
27. Комитет призывает государство-участника рассмотреть вопрос о положении детей в детских учреждениях с целью изучения и реального обеспечения альтернативного ухода, позволяющего избежать помещения детей в такие учреждения, на основе, к примеру, системы наставничества и консультирования, передачи детей в детские дома семейного типа, а также программ просвещения и профессиональной подготовки. Комитет также рекомендует создать эффективные механизмы для контроля за осуществлением прав детей, помещенных в специальные детские учреждения.
28. Что касается торговли детьми и контрабанды детей, то Комитет призывает правительство прямо запретить такую незаконную деятельность и обеспечить полное подтверждение права ребенка на сохранение своего имени. Комитет также рекомендует государству-участнику изучить вопрос о ратификации Гаагской конвенции о защите детей и сотрудничестве в вопросах межгосударственного усыновления.
29. Комитет далее предлагает включить в национальное законодательство прямой запрет пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания, а также запрет телесных наказаний в семье. Комитет также предлагает

разработать процедуры и механизмы рассмотрения жалоб на жестокое обращение и насилие в семье и за ее пределами. Должны быть разработаны специальные программы с целью содействовать физическому и психологическому восстановлению и социальной реинтеграции детей, пострадавших от любых видов пренебрежения, эксплуатации или злоупотребления, пыток или жестокого обращения в условиях, обеспечивающих здоровье, самоуважение и достоинство ребенка в соответствии со статьей 39 Конвенции.

30. Комитет рекомендует государству-участнику предусмотреть возможность передачи функций по надзору за воспитательно-трудовыми колониями для несовершеннолетних от министерства внутренних дел другому органу, который мог бы наиболее адекватным образом поощрять и защищать права ребенка.

31. В области отправления правосудия в отношении несовершеннолетних Комитет рекомендует в рамках нынешней правовой реформы полностью учесть положения Конвенции о правах ребенка, в частности ее статьи 37, 39 и 40, а также руководствоваться другими соответствующими международными стандартами в этой области, такими, как Пекинские правила, Эр-Риядские руководящие принципы и Правила Организации Объединенных Наций, касающиеся защиты несовершеннолетних, лишенных свободы. Особое внимание следует уделять борьбе с подростковой преступностью, защите прав детей, лишенных свободы, уважению основных прав и юридических гарантий во всех аспектах системы уголовного правосудия в отношении несовершеннолетних и полной независимости и беспристрастности судей, разбирающих дела о преступлениях несовершеннолетних. Должны быть разработаны программы подготовки в области соответствующих международных стандартов для всех специалистов, работающих в системе уголовного правосудия в отношении несовершеннолетних, в частности судей, сотрудников правоохранительных органов, сотрудников исправительных учреждений и социальных работников.

32. Комитет призывает государство-участника широко распространить доклад государства-участника, краткие отчеты об обсуждении этого доклада в Комитете и заключительные замечания, принятые Комитетом по итогам рассмотрения этого доклада. Комитет предлагает обратить на эти документы внимание Верховного совета и контролировать осуществление изложенных здесь предложений и рекомендаций. В этой связи Комитет предлагает углубить сотрудничество с неправительственными организациями.
